

124L - 176L - 270L



700121 - 700122 - 700123

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

tél. +49 5258 971-0
fax : +49 5258 971-120
Hotline technique : +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 3.0

Date de création : 2026-06-11

Manuel d'utilisation original

1	Sécurité	2
1.1	Explication des avertissements	2
1.2	Consignes de sécurité	3
1.3	Utilisation conforme à l'usage	7
1.4	Utilisation non conforme à l'usage	7
2	Généralités	8
2.1	Responsabilité et garantie	8
2.2	Protection des droits d'auteur	8
2.3	Déclaration de conformité	8
3	Transport, emballage et stockage	9
3.1	Inspection suite au transport	9
3.2	Emballage	9
3.3	Stockage	9
4	Paramètres techniques	10
4.1	Indications techniques	10
4.2	Fonctions de l'appareil	16
5	Installation et utilisation	17
5.1	Installation	17
5.2	Utilisation	19
6	Nettoyage et maintenance	22
6.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage	23
6.2	Nettoyage	23
7	Défaillances possibles	24
8	Élimination des déchets	26



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver dans un endroit facilement accessible, à proximité de l'appareil !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil.

Avant de mettre en marche l'appareil, lire la présente notice d'utilisation, pour éviter les blessures et les dommages matériels. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

À chaque étape d'utilisation de l'appareil, toutes les informations essentielles contenues dans le mode d'emploi doivent être accessibles pour le personnel. C'est l'opérateur qui est responsable de leur disponibilité.

Outre le mode d'emploi, il est impératif de respecter les règles générales et la loi en vigueur, relatives à la sécurité du travail et à la protection de l'environnement.

FR

1 Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



DANGER !

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**AVERTISSEMENT !**

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**ATTENTION !**

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

ATTENTION !

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

REMARQUE !

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

1.2 Consignes de sécurité

Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne vienne en contact avec le connecteur de l'appareil ou la fiche secteur. L'humidité peut entraîner des risques électriques ou endommager l'appareil.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant d'effectuer des travaux de montage ou de démontage, des opérations de nettoyage ou d'entretien, ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée. Pour ce faire, retirez complètement la fiche secteur de la prise murale.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.

- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.
- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.
- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Dérourer complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

Danger d'incendie / danger matériaux inflammables / danger d'explosion !

FR

- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas stocker ou utiliser de l'essence, des gaz ou des liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils. Les gaz peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas placer dans l'appareil de matières explosives comme des aérosols avec des gaz propulseurs. À des températures inférieures, le contenu des récipients remplis de gaz ou de liquides inflammables peut s'écouler et s'enflammer au contact des étincelles générées par l'appareil électrique. Danger d'explosion !
- En cas de fuite du réfrigérant, retirer la fiche de la prise. Supprimer toutes les sources d'inflammation se trouvant à proximité, aérer la pièce et contacter le service. Éviter tout contact du réfrigérant avec les yeux, car il y a grand risque de blessure.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou ses éléments. Les gaz qui se forment, peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- En cas d'incendie, avant de procéder à l'extinction du feu, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre les flammes, si l'appareil est branché à l'alimentation électrique. Une fois le feu éteint, assurer une arrivée d'air frais suffisante.
- Ne pas accélérer le processus de dégivrage à l'aide de dispositifs mécaniques ou de sources d'énergie thermique (bougies ou éléments chauffants) ou avec un tout autre moyen. La vapeur qui se forme, peut causer un court-circuit et les températures élevées peuvent endommager l'appareil.

Sécurité

- Veiller à maintenir tous les orifices d'aération découverts lors de l'exploitation de l'appareil.
- Ne jamais endommager le système de réfrigération de l'appareil.

Responsabilité de l'opérateur

L'opérateur est responsable du respect des lois nationales, des règles et des directives en vigueur, relatives à la prévention des accidents, à la protection de l'environnement, ainsi que du respect des instructions de travail, d'exploitation et de sécurité en vigueur sur le lieu de travail et d'installation de l'appareil.

Obligations de l'opérateur :

- Exploitation de l'appareil et des accessoires connectés uniquement si l'état technique des dispositifs est parfait et si les éléments de protection et de sécurité fonctionnent correctement.
- Préparation de l'évaluation des risques sur les postes de travail.
- Entraînement et formations régulières du personnel. Prendre connaissance et suivre en particulier les dispositions indiquées dans le chapitre concernant la sécurité et les consignes de sécurité.
- Fourniture d'un équipement de protection individuelle (EPI) adapté.
- Respect des délais de maintenance et d'entretien.
- Documentation des formations / entraînements, remplacement des composants de l'appareil.

FR

Personnel utilisant l'équipement

- L'appareil peut être utilisé uniquement par un personnel spécialisé qualifié et formé.
- Le présent appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et des personnes ayant l'expérience et/ou les connaissances insuffisantes.
- Surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec l'appareil ou qu'ils le mettent en marche.

Utilisation incorrecte et non conforme

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé uniquement s'il se trouve dans un état technique parfait et s'il permet une utilisation en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé seulement si tous les raccordements ont été réalisés selon les normes.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de changer ou de modifier l'appareil ou ses éléments.
- Ne percer aucun trou dans l'appareil et n'y installer aucun autre dispositif.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.

1.3 Utilisation conforme à l'usage

L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation décrite dans le mode d'emploi, avec des composants fournis et agréés.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage. Le fabricant n'est aucunement responsable des dommages en résultant. Dans ces cas, l'opérateur/l'utilisateur est le seul responsable.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- Réfrigération de boissons en bouteilles et canettes.

L'appareil est destiné à un fonctionnement dans une température ambiante maximale de 25 °C et une humidité relative de 60 %.

1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

L'utilisation suivante est non conforme à l'usage :

- Conservation d'objets et de liquides inflammables ou explosifs, comme l'éther, le kérosène ou les colles
- Conservation de matières explosives comme les aérosols avec des gaz propulseurs.
- Conservation de produits pharmaceutiques ou de sang conservé.

2 Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

L'appareil a été construit conformément à l'état de la technique actuel et aux principes de la sécurité technique. Malgré cela, lors de l'utilisation de l'appareil, des risques pour la santé et la vie peuvent se produire pour l'utilisateur et les tiers, ou des risques de dommages de l'appareil ou d'autres biens peuvent survenir. Toute demande au titre de la garantie et de la responsabilité pour les blessures / les dommages aux biens ainsi que les défaillances dans le travail est exclue, si l'une des causes suivantes peut être évoquée :

- Utilisation non conforme à l'usage
- Non respect/négligence des instructions et de toute information y relative
- Modifications de construction ou techniques de l'appareil non agréées
- Engagement d'un personnel insuffisamment formé et qualifié
- Exploitation de l'appareil avec des dispositifs de sécurité et de protection endommagés ou installés de manière incorrecte
- Maintenance et entretien incorrects
- Défaillances non éliminées
- Utilisation de produits, de nettoyants, etc. non autorisés.
- Utilisation de pièces de rechange non agréées
- Erreurs d'utilisation ou autre usage incorrect
- Catastrophes causées par les corps étrangers ou cas de force majeure
- Dégradation de la plaque signalétique et des étiquettes nécessaires pour l'utilisation et la sécurité

La période de garantie pour cet appareil est de 24 mois à compter de la date d'achat.

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

3 Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

FR

3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

4 Paramètres techniques

4.1 Indications techniques

Version / caractéristiques réfrigérateurs de bar

- Vitre avant : avec cadre / encastrée
- Type de vitrage : double vitrage
- Verre trempé : oui
- Réglage de la température : électronique, par intervalles de 1 °C
- Thermostat : oui
- Isolation : cyclopentane, 45 mm par côté
- Fonction de dégivrage automatique : oui
- Évaporation de l'eau de dégivrage : oui
- Type de tablettes intermédiaires : grilles, chromées
- Tablettes intermédiaires réglables en hauteur : oui
- Verrouillable : oui
- Éclairage intérieur : oui
- Affichage numérique : oui
- Commande : électronique : oui
- Interrupteur de marche/arrêt : oui
- Pieds réglables en hauteur : oui
- Témoins lumineux de contrôle :
 - Marche/arrêt
 - prêt à l'emploi
 - température
 - compresseur
 - dégivrage

FR

Retrouvez plus d'informations concernant l'appareil sur notre site web www.bartscher.com ou dans les informations fournies, conformément au règlement (UE) 2019/2018 dans la base de données des produits à l'adresse <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Saisir le numéro de l'article pour le modèle donné.

Indications techniques 700121

Nom :	Réfrigérateur de bar 124L
N° de l'article :	700121
Matériau :	acier
Matériau à l'intérieur :	aluminium
Contenance en l :	112
Contenance utile en l :	112
Plage de température de – à en °C :	0 - 7
Réfrigérant / quantité en kg :	R600a / 0,040
Classe de climatisation :	CC1
GWP:	3
Classe d'efficacité énergétique:	D (EU Nr. 2019 / 2018)
Consommation énergétique en kWh / an:	467
Nombre de tablettes intermédiaires :	2
Dimensions des tablettes intermédiaires (L x P) en mm :	485 x 318
Capacité de charge de la tablette en kg :	17
Puissance de raccordement :	0,135 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensions (L x P x H) en mm :	600 x 525 x 850
Poids en kg :	44,0

FR

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

Caractéristiques réfrigérateur de bar 700121

- Réfrigération : statique / avec ventilateur supplémentaire
- Type de porte : porte à battant, en verre
- Sens d'ouverture de la porte : à droite, non interchangeable

Éléments de l'appareil 700121

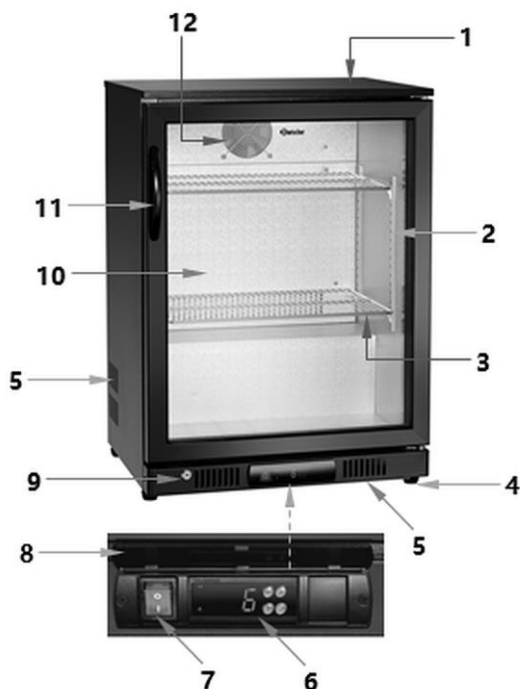


Abb. 1

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Enceinte | 2. Guides de support (4x) |
| 3. Tablettes (2x) | 4. Pieds (4x) |
| 5. Orifices de ventilation | 6. Régulateur de température numérique |
| 7. Interrupteur de marche/arrêt | 8. Couverture panneau de commande |
| 9. Fermeture | 10. Porte vitrée |
| 11. Poignée de porte vitrée | 12. Ventilateur |

Indications techniques 700122

Nom :	Réfrigérateur de bar 176L
N° de l'article :	700122
Matériau :	acier
Matériau à l'intérieur :	aluminium
Contenance en l :	175
Contenance utile en l :	175
Plage de température de – à en °C :	1 - 9
Réfrigérant / quantité en kg :	R600a / 0,050
Classe de climatisation :	CC1
GWP :	3
Classe d'efficacité énergétique :	D (EU Nr. 2019 / 2018)
Consommation énergétique en kWh / an :	420
Nombre de tablettes intermédiaires :	4
Dimensions des tablettes intermédiaires (L x P) en mm :	375 x 345
Capacité de charge de la tablette en kg :	17
Puissance de raccordement :	0,160 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensions (L x P x H) en mm :	900 x 525 x 850
Poids en kg :	55,0

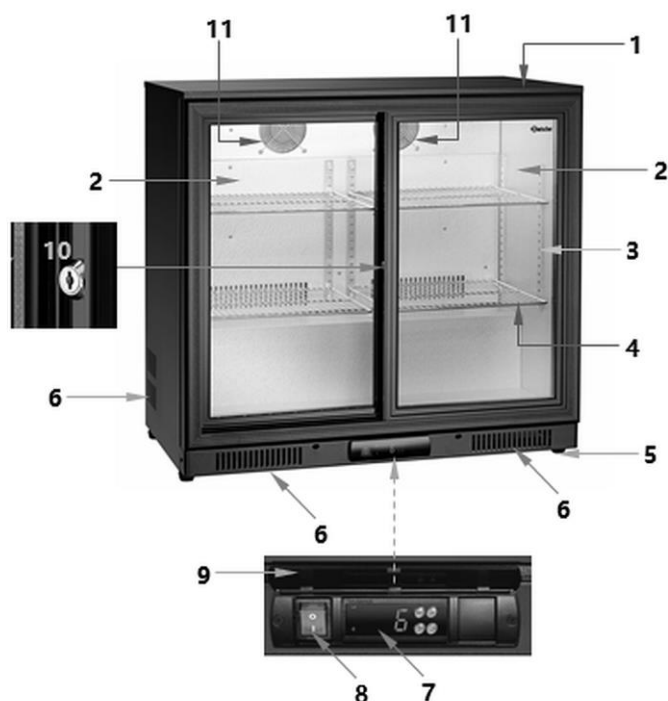
FR

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

Caractéristiques réfrigérateur de bar 700122

- Réfrigération : statique / avec 2 ventilateurs
- Type de porte : porte coulissante, en verre

Éléments de l'appareil 700122



FR

Abb. 2

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Enceinte | 2. Porte coulissante, en verre (2x) |
| 3. Guides de support (8x) | 4. Tablettes (4x) |
| 5. Pieds (4x) | 6. Orifices de ventilation |
| 7. Régulateur de température numérique | 8. Interrupteur de marche/arrêt |
| 9. Couverture panneau de commande | 10. Fermeture |
| 11. Ventilateur (2x) | |

Indications techniques 700123

Nom :	Réfrigérateur de bar 270L
N° de l'article :	700123
Matériau :	acier
Matériau à l'intérieur :	aluminium
Contenance en l :	280
Contenance utile en l :	280
Plage de température de – à en °C :	1 - 9
Réfrigérant / quantité en kg :	R600a / 0,080
Classe de climatisation :	CC1
GWP :	3
Classe d'efficacité énergétique :	D (EU Nr. 2019 / 2018)
Consommation énergétique en kWh / an :	500
Nombre de tablettes intermédiaires :	6
Dimensions des tablettes intermédiaires gauche et droite au milieu, (L x P) en mm :	375 x 345 418 x 345
Capacité de charge de la tablette en kg :	17
Puissance de raccordement :	0,215 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensions (L x P x H) en mm :	1335 x 525 x 850
Poids en kg :	76,0

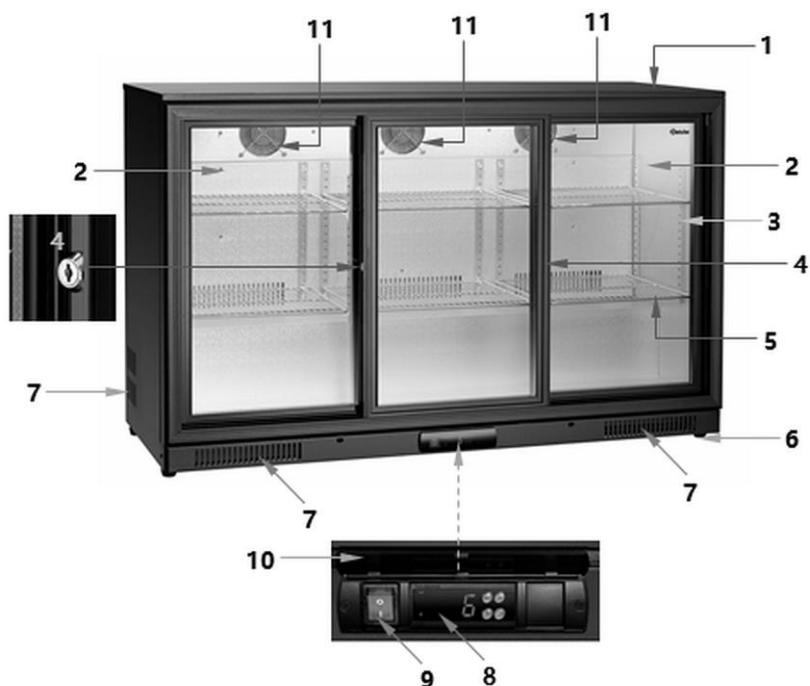
FR

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

Caractéristiques réfrigérateur de bar 700123

- Réfrigération : statique / avec 3 ventilateurs
- Type de porte : porte coulissante, en verre

Éléments de l'appareil 700123



FR

Abb. 3

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Enceinte | 2. Porte coulissante, en verre (3x) |
| 3. Guides de support (12x) | 4. Fermeture (2x) |
| 5. Tablettes (6x) | 6. Pieds (4x) |
| 7. Orifices de ventilation | 8. Régulateur de température numérique |
| 9. Interrupteur de marche/arrêt | 10. Couverture panneau de commande |
| 11. Ventilateur (3x) | |

4.2 Fonctions de l'appareil

L'appareil est conçu pour la réfrigération et le maintien à une basse température des boissons en bouteilles et en canettes fermées.

5 Installation et utilisation

5.1 Installation

Déballage / installation

- Déballer l'appareil et éliminer tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



ATTENTION !

Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- En choisissant l'endroit d'installation, prendre en compte les points suivants :
 - La surface de montage doit être égale, suffisamment porteuse, résistante à l'eau, sèche et résistante aux températures élevées.
 - Veiller à ce que les routes d'évacuation soient dégagées.
 - Assurer une position stable.
 - Prévoir un espace de travail, de maintenance et d'entretien suffisant.
 - Les orifices de ventilation pour l'air d'arrivée et l'air évacué doivent être dégagés, s'ils sont présents.
 - Respecter les règles techniques et du bâtiment en vigueur.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits directement exposés au soleil ou à proximité des sources de chaleur (cuisinières, radiateurs, appareils chauffants, etc.). Les sources de chaleur peuvent avoir un impact négatif sur la consommation d'énergie et limiter les fonctions de l'appareil.
- L'appareil doit être placé de manière à assurer une circulation d'air suffisante.
- Pour éviter l'endommagement du compresseur, lors de l'installation ou du transport de l'appareil, ne pas l'incliner à un angle supérieur à 45°.
- Si l'appareil doit être déplacé, suivre les consignes suivantes :
 - arrêter l'appareil

- retirer la fiche de la prise
- retirer le contenu de l'appareil
- coller tous les éléments lâches dans la chambre intérieure et coller la porte
- déplacer l'appareil uniquement en position verticale.

Branchement à l'alimentation électrique

- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.
- Avant la première utilisation, laisser l'appareil pendant au moins 2 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique.
- Après une panne de courant ou après avoir retiré la fiche de la prise, attendre au moins 5 minutes avant de brancher de nouveau l'appareil à l'alimentation électrique.

5.2 Utilisation

Consignes pour l'utilisateur

- Les tablettes intermédiaires peuvent être positionnées sur différentes hauteurs. Les positionner par rapport aux boissons pour utiliser de manière optimale l'espace à l'intérieur de l'appareil.
- Placer les boissons sur les tablettes intermédiaires de manière à ce que les distances entre elles assurent une circulation d'air suffisante dans l'appareil. Des distances trop petites ont une influence négative sur la capacité de refroidissement.
- Lors du fonctionnement de l'appareil, le temps d'ouverture de la porte doit le plus court possible pour limiter la perte d'air froid.
- En cas de panne de courant, éviter, si possible, d'ouvrir la porte pour empêcher la perte d'air froid.

Préparation de l'appareil

1. Avant la première utilisation de l'appareil et de l'équipement, les nettoyer en suivant les consignes du chapitre 6 « **Nettoyage** ».
2. Enfin, sécher soigneusement l'appareil et les accessoires.
3. Placer sur la hauteur désirée les supports des guides et installer les tablettes intermédiaires.
4. Fermer la porte de l'appareil
5. Brancher l'appareil à une prise unique et avec mise à la terre.
6. Allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt qui se trouve du côté du service.

Le témoin vert lumineux rouge intégré à l'interrupteur marche/arrêt s'allumera alors.

L'affichage numérique affiche la température actuelle à l'intérieur de l'appareil et le message **C** reste affiché tout au long du cycle de réfrigération.

L'appareil est refroidi à la température réglée par défaut.

7. Les boissons peuvent être placées dans l'appareil une fois la température correcte atteinte.
8. Si la température doit être modifiée, utiliser les touches du régulateur de température numérique pour saisir la valeur choisie.

Régulateur de température numérique / fonctions des touches



Touche	Fonction
Set	Saisie des paramètres
	Passage du menu aux paramètres
	Adaptation du menu et des paramètres
	Allumer/éteindre l'éclairage
	Adaptation du menu et des paramètres
	Rétablissement des paramètres par une pression de 10 secondes
	Fin du réglage des paramètres
	Fin du mode de récupération One Key
	Lancement du dégivrage

FR

Description des messages

Message	Icône	État	Signification
Réglage	set	MARCHE	Réglage des paramètres pour la mesure et le réglage de la température
		ARRÊT	
Commande	out	MARCHE	En marche
		ARRÊT	Arrêt
		FLASH	Différé
Mode de réchauffement	H	MARCHE	Réchauffement en cours
Mode de réfrigération	C	MARCHE	Réfrigération en cours
Dégivrage	def	MARCHE	Dégivrage en cours

Réglage des paramètres d'utilisateur

1. Pour modifier la température, appuyer sur et maintenir pressée la touche Set pendant 3 secondes, pour activer le mode de réglage des paramètres.

L'affichage numérique affiche **set**.

2. Lorsque ce message est affichée, appuyer sur la touche Set, pour afficher la température actuelle à l'intérieur de l'appareil

La température peut être réglée par intervalles de 1 °C.

3. Appuyer sur la touche  ou la touche , jusqu'à ce que la température souhaitée soit affichée.
4. Appuyer de nouveau sur Set pour sauvegarder les réglages et terminer la modification des paramètres.

Si pendant les 30 secondes suivantes aucune touche n'est pressée, la température courante à l'intérieur de l'appareil sera affichée sur l'écran d'affichage numérique.

INDICATION !

Si d'autres réglages des paramètres doivent être réalisés, contacter le service.

Éclairage

L'appareil est équipé d'un éclairage LED. Il se trouve dans la partie supérieure à l'intérieur de l'appareil.

1. Appuyer sur la touche  pour allumer l'éclairage LED.
2. Appuyer sur la touche  pour éteindre l'éclairage LED.

Dégivrage automatique

Le dégivrage automatique est réglé par défaut et le processus est réalisé toutes les 4 heures.

Lors du dégivrage, le message suivant est affiché **def**. Le message s'éteint lorsque le dégivrage est terminé et clignote lorsque le dégivrage est différé.

Dégivrage manuel

Si le dégivrage doit avoir lieu à des horaires différents que ceux qui sont réglés, il est possible de régler le dégivrage manuel.

1. Appuyer sur la touche . Le cycle de dégivrage est lancé immédiatement et le message **def** est affiché. Une fois le dégivrage terminé, le cycle de dégivrage suivant commence après 4 heures.

Arrêt de l'appareil

1. Si l'appareil n'est plus utilisé ou s'il doit être nettoyé, régler la interrupteur de marche/arrêt sur « O » pour éteindre l'appareil.
2. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique (retirer la fiche de la prise !).

FR

6 Nettoyage et maintenance

L'opérateur doit veiller à ce que l'appareil et les éléments de sécurité restent en bon état. Vérifier l'efficacité des systèmes de commande et de sécurité.

Seul un personnel dûment formé et spécialisé peut procéder aux travaux de maintenance, d'entretien et de réparation.

Si, pour la maintenance, l'entretien ou la réparation, il est nécessaire de démonter les dispositifs de sécurité, les monter de nouveau immédiatement après la fin des travaux et vérifier leur fonctionnement correct.

Réaliser tous les travaux de maintenance et d'entretien selon les délais indiqués dans le mode d'emploi.

6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Celles-ci objets peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.

6.2 Nettoyage

1. En fin du jour de travail, nettoyer soigneusement l'appareil.
2. Retirer toutes les boissons de l'appareil.
3. Retirer les tablettes intermédiaires de l'appareil.
4. Nettoyer les tablettes intermédiaires en utilisant de l'eau chaude et un chiffon doux ou une éponge. Utiliser un produit nettoyant doux en cas de besoin.
5. Rincer les tablettes intermédiaires à l'eau claire et sécher soigneusement à l'aide d'un chiffon doux.

Indication : Ne jamais utiliser d'eau chaude pour nettoyer l'appareil.

6. Nettoyer l'intérieur de l'appareil à l'aide d'eau tiède et d'un chiffon doux humide. Utiliser un produit nettoyant doux en cas de besoin.
7. Essuyer les surfaces nettoyées à l'aide d'un chiffon doux humidifié avec de l'eau claire.
8. Essuyer l'enceinte de l'appareil et la porte vitrée avec l'encadrement à l'aide d'un chiffon doux humide.
9. À la fin, toutes les surfaces lavées doivent être soigneusement séchées.
10. Laisser la porte ouverte pour que l'appareil puisse complètement sécher.

Maintenance

Nous recommandons de faire réaliser la maintenance de l'appareil par un service technique au moins une fois par an et si nécessaire, de conclure un contrat de service.

7 Défaillances possibles

Le tableau ci-dessous présente les descriptions des causes probables et des solutions permettant d'éliminer les anomalies de fonctionnement ou les erreurs survenues lors de l'utilisation de l'appareil. Ces travaux peuvent être effectués uniquement par un personnel technique qualifié.

Si les problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter le service. Indiquer obligatoirement le numéro de l'article, le modèle et le numéro de série. Ces informations sont indiquées sur la plaque signalétique.

Anomalie	Cause probable	Solution
Manque de refroidissement	La fiche n'est pas branchée correctement à la prise d'alimentation.	Retirer la fiche et la brancher correctement à la prise
	Le fusible de l'alimentation électrique est endommagé.	Vérifier le disjoncteur, vérifier l'appareil en le branchant sur une autre prise
	Absence de courant	Vérifier l'alimentation électrique

Défaillances possibles

Anomalie	Cause probable	Solution
Puissance de réfrigération insuffisante	L'appareil est directement exposé au soleil ou se trouve à proximité d'une source de chaleur	Éloigner l'appareil des sources de chaleur
	Mauvaise circulation de l'air autour de l'appareil.	Assurer une distance suffisante des parois et autres objets
	Trop petite distance entre les objets dans l'appareil ou trop grande quantité d'objets dans l'appareil	Assurer une distance suffisante entre les objets dans l'appareil, retirer le surplus de l'appareil.
Le compresseur ne s'éteint pas automatiquement.	Appareil surchargé	Retirer le surplus de l'appareil
L'appareil fait beaucoup de bruit	L'appareil n'est pas placé sur une surface plane	Placer l'appareil sur une surface plane
	L'appareil touche les parois ou d'autres objets	Assurer une distance suffisante des parois et autres objets

FR

Les phénomènes suivants ne sont pas des défaillances :

1. Lors de l'utilisation normale de l'appareil, on entend le bruit de l'eau qui s'écoule. C'est l'agent réfrigérant qui coule dans le circuit.
2. La formation de buées sur la porte en verre dans des conditions d'humidité élevée est normale. Essuyer les buées à l'aide d'un chiffon doux sec.

8 Élimination des déchets

Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.

Agent réfrigérant

Le gaz propulseur utilisé dans l'appareil est inflammable. Il doit être éliminé conformément aux lois nationales.